

## RÉÉDITION DE DEUX GRAFFITES LATINS DU CAMP AUXILIAIRE DE CĂTUNELE (DACIE)

Dan Dana\* , Vasile Marinoiu\*\*

**Résumé:** *La réédition de deux graffites latins sur céramique, provenant du camp auxiliaire de Cătunele (dép. de Gorj), avec une nouvelle lecture qui restitue un nom latin banal du potier, montre la diffusion de l'écriture, et en particulier de l'écriture cursive, dans le milieu militaire de la province de Dacie.*

**Rezumat:** *Republicarea a doi graffiti latini pe ceramică, provenind din castrul auxiliar de la Cătunele (jud. Gorj), cu o nouă lectură care restituie un nume latin banal al meșterului-olar, arată difuzarea scrierii, și îndeosebi a scrierii cursive, în mediul militar al provinciei Dacia.*

**Mots-clés:** *Cătunele, Dacie romaine, épigraphie latine, graffite, onomastique.*

**Cuvinte-cheie:** *Cătunele, Dacia romană, epigrafie latină, graffito, onomastică.*

Cette notice republie deux graffites latins découverts il y a 35 ans lors des fouilles du camp auxiliaire de Cătunele (dép. de Gorj) et conservés au Musée départemental de Gorj (Târgu Jiu), en donnant pour la première fois des photos et la lecture assurée d'une marque de propriété.

Fouillé en 1973 et 1982-1985, ce camp auxiliaire en bois (114 x 156 m), situé sur la voie qui reliait Drobeta au cours moyen du Jiu (Rhabo) et plus loin vers Vlăpia Sarmizegetusa à travers le passage Vâlcan (Puținei – Cătunele – Pinoasa – Bumbști) comportait un *vallum* en terre, sans connaître une phase en pierre. Il est situé au point « Cetate » (près du village Valea Perilor), sur un plateau délimité à l'est par le ruisseau Chivădaru et au sud-est par la rivière Motru. À 150 m de l'angle sud-est du camp ont été fouillées des thermes, tandis qu'un établissement civil a été identifié dans le voisinage<sup>1</sup>. Parmi les découvertes du camp de Cătunele, la plus spectaculaire est celle d'une main dolichénienne en bronze, anépigraphe (11,4 x 4,8 x 4,1 cm), tenant un globe surmonté de pieds<sup>2</sup> – sans doute la statuette de la déesse Victoire, comme les exemplaires plus connues de Myszków et Bizonè<sup>3</sup>. On peut également signaler une statuette en bronze de Victoria (ht. 7,7 cm), tenant une branche de palmier ; un Éros en bronze (ht. 4,3 cm)<sup>4</sup> ; et un autel funéraire décoré, anépigraphe<sup>5</sup>. Sans aucune inscription lapidaire ni téguulaire, on ignore le nom de l'unité auxiliaire qui occupait la fortification de la rive gauche du Motru.

Les deux tessons inscrits<sup>6</sup> furent découverts lors des fouilles de 1984 de l'Institut d'Archéologie de Bucarest en collaboration avec le Musée départemental Gorj (Constantin C. Petolescu, Liviu Petculescu, Vasile Marinoiu), plus précisément dans la Section 3, perpendiculaire sur le côté long (est) du camp, dans la fosse II (au sud)<sup>7</sup>.

\* CNRS/HISOMA, 7 rue Raulin, 69365 Lyon cedex 07. E-mail : ddana\_ddan@yahoo.com.

\*\* Musée d'Histoire et d'Archéologie Alexandru Ștefulescu, str. Geneva 8, Târgu-Jiu. E-mail : mvasile48@yahoo.com. Nous remercions chaleureusement Luciana Nedelea pour ses commentaires sur la typologie céramique.

<sup>1</sup> Tudor, Davidescu, 1976, pp. 62-79; Tudor, 1978, p. 273; Calotoiu, 1982, pp. 48-50 (plans pp. 77-80, fig. 30-33); Petolescu, 1982, pp. 81-82; Petolescu, 1986, pp. 156-163; Vlădescu, 1986, pp. 16-17; Vlădescu, 1994, p. 272; Gudea, 1997, p. 97, n° 90; Marinoiu, 2004, pp. 133-143; Petolescu, 2007, pp. 31, 33; Mustățea, 2012, s.v. *Cătunele*.

<sup>2</sup> Tudor, 1933-1935, pp. 185-186 (photo p. 185, fig. 5); Berciu, Petolescu, 1976, p. 10 et 38, n° 24 (photo Pl. XIII); Popa, Berciu, 1978, p. 17, n° 14 (photo Pl. V.2); CCID 171 (photo Pl. XXXII); Sanie, 1981, p. 72 (photo Pl. V.1); Popescu, 2004, p. 237. MRPf (inv. 262).

<sup>3</sup> Voir en dernier lieu Țeposu-Marinescu, n. 127 ([http://www.cimec.ro/arheologie/Statuete\\_bronz/Statuete/Catalog/DivRomane/Feminine/Victoria.htm](http://www.cimec.ro/arheologie/Statuete_bronz/Statuete/Catalog/DivRomane/Feminine/Victoria.htm)). MRPf (inv. II 524).

<sup>4</sup> Petolescu, 1974, p. 64, n° II.5; Marinoiu, 2004, p. 243. MRPf (inv. II 7.901).

<sup>5</sup> Florescu, 1942, pp. 39-41, n° 38 (photo p. 40, fig. 28ab).

<sup>6</sup> Pour une partie du matériel céramique, voir Ionescu, 1986, pp. 164-180.

<sup>7</sup> Cf. Petolescu, 1986, p. 159 et 162.

## 1. Signature d'Antonius

Fragment (6,3 x 5,5 cm) de la partie supérieure d'un vase-pot (type Popilian 11/369 ; Bolindeț CC 10G), à cuisson oxydante ; surface lisse, avec des traces secondaires de brûlure et un surplus de pâte dans la région du cou ; pâte compacte, demi-fine, de couleur grise, avec des inclusions négligeables (Munsell 7.5 YR, 5/2) ; cannelure peu profonde sous la lèvre. Graffite incisé dans la pâte molle, avant cuisson, sur l'épaule du vase (ht. des lettres : 1,2 cm). Marinoiu, 2004, p. 143, n° 5.2 (« TNT... ») (dessin p. 378, Pl. XCVI.1) ; C. C. Petolescu, *CEpR*, XXI-XXIV (2001-2004), 1004 ; *ILD I 91* (« TNTAI[...] »). MJG (inv. 14.645). **Fig. 1-2.**



Fig. 1.



Fig. 2.

La séquence TNTAI[, donnée dans les publications antérieures, est impossible en latin. L'examen du tesson montre que la première lettre est un A cursif. La lecture est sans aucun doute :

*Anton[-].*

On peut comprendre aussi bien le génitif *Anton[i]* que le nominatif *Anton[ius]*, qu'il s'agisse d'un idionyme (qui reprend un gentilice fréquent) ou d'un *nomen* suivi du *cognomen*. Le porteur de ce nom latin banal était vraisemblablement le potier, même si la mention aurait pu concerner le bénéficiaire du vase.

## 2. Graffite fragmentaire

Fragment (5 x 3,5 cm) de la partie supérieure d'un vase (plat ?), à cuisson oxydante ; surface lisse ; pâte compacte, demi-fine, de couleur rougeâtre, avec des inclusions de mica et des lithoclastes (Munsell 5 YR, 7/4). Graffite incisé dans la pâte molle, avant cuisson, sur la pente du vase (ht. des lettres : 0,8-1 cm). Marinoiu, 2004, p. 143, n° 5.3 (« ...NAT... ») (dessin p. 378, Pl. XCVI.2) ; C. C. Petolescu, *CEpR*, XXI-XXIV (2001-2004), 1004 ; *ILD I 91* (« [...]ANAT[...] »). MJG (inv. 14.646). **Fig. 3-4.**



Fig. 3.

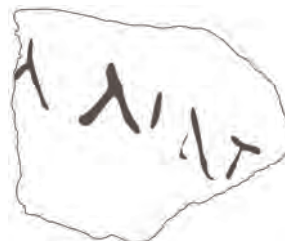


Fig. 4.

*[-]ANAT[-].*

On remarque la forme cursive du A, à deux reprises, différente de celle du graffiti n° 1. Dans ce texte mutilé, on ignore si les lettres conservées appartenaient au nom du potier ou à une autre séquence.

Les deux tessons, découverts dans une fosse du camp de Cătunele, appartenaient à des vases de facture romaine. Plusieurs noms de potiers sont connus en Dacie<sup>8</sup> ; on peut citer, en Olténie, la signature grecque cursive [M]αρτεῖνος sur la lèvre d'un *mortarium* découvert à Slăveni (dép. d'Olt) (*IDR* II 543)<sup>9</sup> ; parmi les exemples récents, la signature en lettres cursives avant cuisson (ainsi, pour E, rendu comme « II ») du potier [A]elianus à Potaissa, sur un vase à provisions<sup>10</sup>.

Appartenant au genre de l'« épigraphie mineure », ces témoignages sur support céramique complètent l'image très fragmentée de la diffusion des pratiques épigraphiques dans la province nord-danubienne, qui restent mieux connues, et plus riches, dans le milieu militaire. La relecture du premier tesson, avec la signature d'un potier, et la reconnaissance du caractère cursif de certaines lettres, invite à reconsidérer la variété de la paléographie usuelle, marquée par le recours fréquent aux caractères cursifs<sup>11</sup>. Les deux exemples de Cătunele s'ajoutent ainsi aux autres graffiti d'Olténie, connus depuis longtemps<sup>12</sup> ou lors des fouilles récentes<sup>13</sup>, dans une région de la Dacie dont la production épigraphique connue à ce jour reste plutôt limitée<sup>14</sup>.

### Liste des illustrations

Fig. 1. Photo du premier tesson (V. Marinoiu).

Fig. 2. Fac-similé du premier tesson (D. Dana).

Fig. 3. Photo du second tesson (V. Marinoiu).

Fig. 4. Fac-similé du second tesson (D. Dana).

### ABRÉVIATIONS

CCID	M. Hörig, E. Schwertheim, <i>Corpus cultus Iovis Dolicheni (CCID)</i> . Leyde-New York-Copenhague-Cologne, 1987 ( <i>EPRO</i> 106).
CEpR	C. C. Petolescu, <i>Cronica epigrafică a României</i> . In: <i>SCIVA</i> 32, 1981–.
ILD	C. C. Petolescu, <i>Inscripții latine din Dacia</i> , I-II, Bucarest, 2005-2016.
MJG	Musée Départemental Gorj, Târgu Jiu.
MRPF	Musée de la Région des Portes de Fer, Drobeta-Turnu Severin.

### BIBLIOGRAPHIE

Andone-Rotaru, M., Nedelea, L. 2018. The Pottery Workshops at Potaissa. In: V. Rusu-Bolindeț *et al.*, *Atlas of Roman Pottery Workshops from the Provinces Dacia and Lower Moesia/Scythia Minor (1<sup>st</sup>-7<sup>th</sup> Centuries AD)*. I. Cluj (*Bibliotheca Musei Napocensis* 50), pp. 69-90.

<sup>8</sup> Sur les ateliers particuliers de céramique en Dacie romaine, voir Pop, 1994.

<sup>9</sup> Peut-être propriétaire d'un atelier dans la région des fours de céramique, près des thermes du camp. Voir Popilian, 1976, p. 130 (n° 19) et 145 (dessin Pl. LXXX); Gudea, Cosma, 1992, p. 211, n° 45 ; Pop, 1994, p. 45.

<sup>10</sup> Nedelea, 2017, p. 118 et 251 (dessin Pl. LXXII.1a-b); Andone-Rotaru, Nedelea, 2018, p. 84 (dessin p. 80, fig. 9.5).

<sup>11</sup> Sur l'écriture cursive en Dacie romaine, voir Voloșciuc, 2007.

<sup>12</sup> Dana, 2013-2014, pp. 47-48, n° 4 (*IDR* II 156, à Cioroiu Nou). Les graffiti latins découverts à Gârla Mare (dép. de Mehedinți) seront publiés par Dan Dana et Paul Dinulescu dans *Studia UBB. Historia* (actes du VII<sup>e</sup> colloque d'archéologie du Musée de Turda, « Écriture et lecture en Dacie romaine », 8-9 novembre 2019).

<sup>13</sup> Dana, Tuțulescu, 2017 (à Ocnița, dép. de Vâlcea) (= *AÉ*, 2017, 1197-1199).

<sup>14</sup> Popilian, 1976, pp. 128-131, signalait une douzaine de graffiti sur vases en Olténie romaine.

- Berciu, I., Petolescu, C. C. 1976. *Les cultes orientaux dans la Dacie méridionale*. Leyde (EPRO 54).
- Calotoiu, G. 1982. Repertoriul arheologic roman al Gorjului. *Litua* 2, pp. 45-80.
- Dana, D. 2013-2014. Trois dédicaces et un graffite de Cioroiu Nou (réédition). *Oltenia* 20-21, pp. 44-49.
- Dana, D., Tuțulescu, I. 2017. Trois graffites sur céramique du site romain d'Ocnița (Dacie Inférieure). *ActaMN* 54, pp. 197-206.
- Florescu, G. 1942. *I monumenti funerari romani della Dacia Inferiore*. Bucarest.
- Gudea, N. 1997. Der dakische Limes. Materialien zu seiner Geschichte. *JRGZ* 44, pp. 497-609 (Sonderdruck, pp. 1-113).
- Gudea, N., Cosma, C. 1992. Contribuții la paleografia latină romană din Dacia. II. Inscricții incizate sau zgâriate pe vase de la Porolissum și problema inscripțiilor pe vase din provinciile dacice. *AMP* 16, pp. 201-247.
- Ionescu, D. 1986. Studiu preliminar asupra ceramicii romane de uz comun descoperită la Cătunele – Gorj. *Litua* 3, pp. 164-180.
- Marinoiu, V. 2004. *Romanitatea în nordul Olteniei*. Târgu Jiu.
- Mustătea, D. 2012. *Repertoriul descoperirilor arheologice din județul Gorj*. Târgu Jiu.
- Nedelea, L. 2017. Ceramica. In: S. Nemeti, I. Nemeti (éds.), *Studii asupra granițelor romane din Dacia. Castrul legionar de la Potaissa. I. Centuriae din praetentura sinistra*. Cluj, pp. 83-132.
- Petolescu, C. C. 1974. Monumente votive din Oltenia. *Oltenia* 1, pp. 61-67.
- Petolescu, C. C. 1982. Viața romană în județul Gorj. *Litua* 2, pp. 81-85.
- Petolescu, C. C. 1986. Cercetările arheologice din castrul roman de la Cătunele – Gorj (1982, 1983, 1984). *Litua* 3, pp. 156-163.
- Petolescu, C. C. 2007. *Contribuții la istoria Daciei romane*, I. Bucarest.
- Pop, C. 1994. Ateliere particulare de ceramică în Dacia romană. *Revista Bistriței* 8, pp. 41-48.
- Popa, A., Berciu, I. 1978. *Le culte de Jupiter Dolichenus dans la Dacie romaine*. Leyde (EPRO 69).
- Popescu, M. 2004. *La religion dans l'armée romaine de Dacie*. Bucarest.
- Popilian, G. 1976. *Ceramica romană din Oltenia*. Craiova.
- Sanie, S. 1981. *Culte orientale în Dacia romană. I. Cultele siriene și palmiriene*. I. Bucarest.
- Tudor, D. 1933-1935. Câteva descoperiri din Dacia Inferioară. *AISC-Cluj* 2, pp. 181-191.
- Tudor, D. 1978. *Oltenia romană*. Bucarest (4<sup>e</sup> éd.).
- Tudor, D., Davidescu, M. 1976. Săpăturile arheologice din castrul roman de la Cătunele, județul Gorj. *Drobeta* 2, pp. 62-79.
- Țeposu-Marinescu, L., *Statuete antropomorfe de bronz din Dacia*, n° 127 ([http://www.cimec.ro/arheologie/Statuete\\_bronz/index.htm](http://www.cimec.ro/arheologie/Statuete_bronz/index.htm)).
- Vlădescu, C. M. 1986. *Fortificațiile romane din Dacia Inferior*. Craiova.
- Vlădescu, C. 1994. s.v. *Cătunele*. In: *EAIVR*, I, p. 272.
- Voloșciuc, A. 2007. Scrierea cursivă în Dacia romană. *Analele Banatului* NS 15, pp. 57-68.